



# PARENTHÈSE

## INTERLUDE

A film by Bernard Tanguy

### PRESENTATION FILE

Rezina productions  
41, rue du Temple  
75004 Paris  
[Btanguy@rezinaprod.com](mailto:Btanguy@rezinaprod.com)  
+33 1 42 77 19 72

## **Synopsis**

Raphaël is 50-something and in a rut. Without telling his wife, he buys a sailboat and convinces his childhood friend Patrick, an eternal teenager, and Alain, a hypochondriac, to go on a tour of the Mediterranean Sea with him. Holidays just like in the old days! The three friends however soon notice that they are not as fit as they used to be and don't really share the same interests anymore. All that changes when they take two much younger women on board who join them on their tour...

## **Production plans**

"Interlude" (Parenthèse) is a stylish comedy on the theme of friendship and flirtation, set against the idyllic and timeless background of the islands and shores of the French Riviera.

The film features some of the Riviera's most spectacular sites like the island of Porquerolles and Port-Cros, which have remained unspoiled due to their status as a National Park. The story takes place in the off-season, when the colors are at their most beautiful, and the islands aren't yet plagued by the onslaught of tourists.

To test the viability of this film, Bernard Tanguy shot beforehand a 30-minute featurette, also entitled "Interlude (Parenthèse)". The first screenings have been highly successful, and Bernard has decided to keep the cast for the feature film, even if there were no bankable stars.

Formerly, Bernard had produced and directed the short film entitled "I Could Be Your Grandmother" which won over 60 awards on the international festival circuit, was broadcast in many countries. It was also nominated for the prestigious Caesar award in France, and shortlisted for a US Academy Award in 2012.

Designed to have public appeal, "Interlude" has a cast of excellent actors coming from the stage or quality international films.

Vanessa and Alice are played respectively by Anne Serra and Sophie Verbeeck, two talented newcomers, one starred in the successful play "Le Carton" by Clément Michel, the other was in Sharunas Bartas Lithuanian production, got one of the first roles in the new Jerome Bonnel's film and is currently on tour throughout France in the play "Sister". Olga is played by the well-known Russian actress Dinara Drukarova ("360", "Since Otar Left", "Freeze, Die, Come to Life") and recently had a cameo in "Amour" by Michael Haneke. The male roles are played by Gilles Gaston-Dreyfus (Alain), Eric Viillard (Patrick) and Vincent Winterhalter (Raphael). All three are well-known stage actors.

The film has been supported by the French CNC and has a solid financial co-producer (Garance Capital – that financed "Reality", the Grand Jury Prize winner at Cannes 2012...) and advantageous co-production agreements with other private investors and with the crowdfunding website MoviesAngels.

The 6-week shoot have taken place in Paris and on the Riviera.

Rezina Productions

## **Technical details:**

Runtime: 94mn

Format : DCP 25 i/s, 1,85 :1, color, Dolby 5 :1

Nationality: 100% French

International version: available

Shooting place: Paris, Le Lavandou (83), Port-Cros et Porquerolles.

Shooting duration: 6 weeks

Director: Bernard Tanguy

Authors: Hervé et Bernard Tanguy

Director of Photography: David Kremer

Sound: Stéphane Mercier, Olivier Laurent, Laurent Chassaigne

Set design: Johanne Carpentier

Editing: Charlène Gravel, Hervé de Luze, Jacqueline Mariani

Music: Stupeflip

Main cast: Vincent Winterhalter, Gilles Gaston-Dreyfus, Eric Viillard, Dinara Drukarova, Anne Serra, Sophie Verbeeck

Synopsis :

En crise de la cinquantaine, Raphaël entraîne ses deux meilleurs amis sur un voilier, espérant renouer avec l'ambiance de leurs vacances de jeunesse. Entre décalage et aléas nautiques, ils prennent conscience du poids des années, jusqu'à ce qu'ils embarquent des filles beaucoup plus jeunes...

# À l'abordage !

**P**remier long-métrage de Bernard Tanguy, *Parenthèse* raconte les aventures de trois quinquagénaires qui décident de partir en vacances sur un voilier afin de retrouver l'ambiance de leurs vacances de jeunesse. Mais le poids des années et les aléas climatiques vont quelque peu compliquer la belle aventure des compères, jusqu'à ce que des filles beaucoup plus jeunes qu'eux embarquent sur le navire. Vincent Winterhalter, Éric Viellard et Gilles Gaston-Dreyfus tiennent les rôles principaux de cette comédie

coécrite avec Hervé Tanguy, et initiée par Rezina Productions, la société du réalisateur. *Parenthèse*, qui aura coûté 600 000 €, est coproduit par Maje Productions, La Clairière Production et Garance Capital. Le film a également levé des fonds via le site participatif Movie Angels. Tourné en cinq semaines de la fin août à la fin septembre entre Paris, Le Lavandou, Port-Cros et Porquerolles, *Parenthèse*, dont le montage a été confié à Charlène Gravel, sera prêt en mars 2014. ♦

Jimmy Jouve

© Parenthèse  
de Bernard  
Tanguy.



© REZINA PRODUCTIONS

le film français

N° 3565 du 27 décembre 2013

## The cast

**Raphael (Vincent Winterhalter / Agency Artmedia - Elizabeth Tanner)**



### Mini resumé

LOVE IS IN THE AIR - Rémy Besançon

LA NOUVELLE EVE - Catherine Corsini

THE CITY - Kim Nguyen

ENGRENAGES (TV series) - created by Alexandra Clert, Guy-Patrick Sainderichin

Vincent Winterhalter has the slightly awkward and sensitive quality needed for Raphael. In the casting sessions, we were impressed by his great acting range, by his charm and his ability to express complex feelings. A superlative actor, on stage and screen, he turns Raphael into someone tormented, idealistic and highly touching.

**Alain (Gilles Gaston-Dreyfus / Zelig Agency)**



Mini resumé

9 mois fermes – Albert Dupontel  
Le grand méchant loup – Nicolas Charvet, Bruno lavaine  
Peacekeepers - Nicolas Boukhrief  
An Ordinary Execution - Marc DUGAIN  
Locked Out - Albert DUPONTEL  
La Bostella - Edouard Baer

Revealed by the TV shows of Edouard Baer (The Viewing Center, Taking the Plunge ...) Gilles Gaston-Dreyfus steals the show in his first feature "La Bostella", as a tragicomical theater manager. He excels at playing misogynistic, cynical, depressive, hypochondriac characters and making them endearing.

## **Patrick (Eric Viellard / Zelig Agency)**



### Mini resumé

Moebius - Eric Rochant

Mankind - Claude Lelouch

The Lady and the Duke - Eric Rohmer

A nos amours - Maurice Pialat

A former leading man in French films (he was Sandrine Bonnaire's boyfriend in Maurice Pialat's "A nos amours"), Eric Viellard lends his unwavering optimism and spontaneity to the character of Patrick, playing to perfection the self-confident eternal teenager. A close personal friend of Gilles Gaston-Dreyfus in real life, their complicity comes across on the screen and makes their constant bickering even more credible.

**Alice (Anne Serra / Claudie Nolté Agency)**



Mini resumé

CLOCLO - Florent Emilio Siri

MICMACS - Jean-Pierre Jeunet

Hellphone - James Huth

Theatre: THE BOX by Clément Michel - My Arthur Jugnot / David Roussel

Anne Serra was in the play "The Smash (Le Carton)" by Michel Clement, which was a huge financial and critical success. Anne turned her role into a real performance. Her chaste beauty, her frailness and cool head are perfect for the role of Alice. In real life she is also a close friend of Sophie Verbeeck, who plays Vanessa.

**Olga (Dinara Drukarova / Zelig Agency)**



Mini resumé

360 - Fernando MEIRELLES

AMOUR - Michael HANEKE

SERGE GAINSBOURG - Joann SFAR

Since Otar Left - Julie BERTUCCELLI

Olga's character was written from the start for Dinara Drukarova, who was revealed early in Vitali Kanevski's films "Freeze, Die, Come to life", "Independent living", both award winners at Cannes. Her playfulness, her influence within a group, her age, halfway between the young girls and the midlife males, make her ideal to play Olga, who establishes a link between the two generations.

## **Vanessa (Sophie Verbeeck / David Vatinet at Agents Associés)**



### Mini resumé

MY CITY - Jurga ZABUKAITE

OCEANE - Philippe APPIETTO & Nathalie SAUVEGRAIN

MARUSSIA - Eva PERVOLOVICI

Theater: SISTERS by Philippe Dorin and Sylviane Fortuny

Born in Belgium, Sophie was in the Lithuanian film "My city" produced by Sharunas Bartas and in "Marussia" a film by the Romanian director Eva Pervolovici (Panorama selection at the 2013 Berlin festival) and which starred Dinara Drukarova. She got the first role in the new Jerome Bonnel's film (released in 2015) and toured France in the play "Sisters". Her face, with its dazzling bright eyes, her wildness and spontaneity, endow Vanessa with true magnetism.

Stills from « Interlude (Parenthèse) »







## Filmography of Bernard Tanguy

### **2014 : Interlude (Parenthèse)**

Feature film

With Gilles Gaston-Dreyfus, Dinara Drukarova...

Trailer: <https://vimeo.com/115341054>

### Shorts

#### **2011 : I could be your grandmother**

Shortlisted at the Oscars 2012

Nominated for the Caesar award (France)

More than 60 Festival prizes

broadcasted: France3, TPS, TV5, Cine+, Orange, HD1

See the film: <https://vimeo.com/99723033>

#### **2009 : Master Plan (Schéma Directeur)**

Unifrance Grand Prize, Cannes Film Festival 2009

Nominated at the Lutins academy of short films (France) 2010

broadcasted: France3, TPS, TV5, Cine+

## **REZINA PRODUCTIONS – Resumé**

### *Feature-Films*

2013 **Océane**, HD, 102 mn (post-production)

Written and directed by Philippe Appietto and Nathalie Sauvegrain

Rock'n roll comedy.

With Lou Lesage, Olivier Clastre (alias Oliboy), Diana Laszlo, Kevyn Diana, Théo Costa...

CNC, Coproduction with Maje Productions, La Clairière Productions and Garance Capital

TV partners : Cine + and Canal Jimmy

2013 **Les coquillettes**, HD, 85 mn

Written and directed by Sophie Letourneur

Coproduction Ecce Films, Rezina Productions and Ad Vitam

Distribution : Ad Vitam

French national release on the 20<sup>th</sup> of Mars 2013

CNC

> Selected in Locarno & Angers

2010 **La Vie au Ranch**, 35mm, 80 mn

Written by Sophie Letourneur & Delphine Agut / directed by Sophie Letourneur

Coproduction Ecce Films, Rezina Productions

Distribution : Shellac

→ Audience award & "Film Français" Prize, Belfort

→ Grand Prize Abycine 2010, Albacete Espagne

→ Selected in Cannes Festival (Acid), Rotterdam, Angers, Belfort, Albacete, Paris-cinema, Angers, Vendôme, Contis, Copenhague, Sidney, Durban et Melbourne

### *Short Films - extract (in French)*

2012 **Solitudes**, 35mm, 15mn

Scénario : Alexandra Badea

Réalisation : Liova Jedlicki

Coproduction avec Strada Film (Roumanie)

*Une nuit de procédure, suite au viol d'une prostituée roumaine à Paris. Elle ne parle pas le français. Un traducteur roumain doit faire le lien entre l'administration et la victime.*

France 2, CNC Roumain, CNC France contribution financière, Ville de Paris, Adami, Procirep

Ventes : Premium Films

→ Prix d'interprétation féminine au festival de Clermont-Ferrand

→ Mention du Jury et mention de la Presse, Festival de Clermont-Ferrand

→ Sélections : Lille, Aix, Clermont-Ferrand, Alès, Barcelone (Mecal)

2010 **Je pourrais être votre grand-mère** 35mm, 19mn

Réalisation : Bernard Tanguy

Scénario : Joël Catherin et Bernard Tanguy

*Un avocat d'affaires, touché par une vieille SDF roumaine qui lui rappelle sa grand-mère, propose aux SDF des pancartes au style humoristique et accrocheur.*

France Télévisions, TPS, Adami, CNC (Cosip), Procirep

Ventes : Premium Films

Diffusion TV: France 3, TPS, TV5 Monde, Orange, Ciné+, HD1 - RTI, Télé4 (Italie) - TSR (Suisse), - UR-SEBC (Suède)

→ Nomination aux César et présélection aux Oscars 2012

→ Lutin du Public, Lutins du court-métrage 2012

Plus de 60 prix en festival dont :

→ Grand Prix, Festival Maremetraggio Trieste 2011

→ Prix Beaumarchais et Prix du Public, Festival Cinemed Montpellier 2011

→ Prix du Public et Prix d'Aide à la Création, Festival de Grenoble 2011

→ Prix des télévisions francophones & coup de cœur du Marché du Film, Festival Tous Courts Aix en Provence 2010  
→ Prix du Public, Prix du Public Jeune & Prix CinéCourt, Festival Itinérances d'Alès 2011  
→ Grand Prix et Meilleure Réalisation, Festival Cinema da Mare, Italie 2011  
Sélections festivals : Plus de 150 festivals dont Festival de Dresde, Festival de Sao Paulo, Cinema Jove Valence, Festival de Rhode Island, Festival de Richmond, Festival du Cinéma Français en Acadie, Festival de Clermont-Ferrand (Adami), Festival de Bienne, Filmets Baladona, Aix, Grenoble, Alès, Cinemed Montpellier...

#### 2009 **Schéma Directeur** HD, 19mn

Scénario et réalisation : Bernard Tanguy

*Pierre découvre le monde hallucinant des grandes entreprises, une école de la vie*

Ventes : Premium Films

Diffusions TV : France 3, Canal+ (Espagne), RTP (Portugal) SBS (Australie), TV5 Monde, TPS, Ciné-Cinéma, Egoist TV (Russie)

→ Grand prix Unifrance (Cannes, 2009)

→ Nomination Lutins du Court-métrage

→ Sélections festivals : Prix France Télévision, Fairecourt (France), Semaines du Cinéma Méditerranéen (Lunel), Faites des courts (Brie Comte Robert), Un Festival c'est trop court (Nice), Festival du Film Francophone de Vienne (Austria), Festival du Film « Les Hérault du Cinéma » (Agde), 14e Festival International de Contis, 15e Aye Aye Film Festival (Nancy), Film and Art Festival Two Riversides (Varsovia, Pologne), Ciné-roulotte / Festival du Film de Dieppe, Tinklai International Short film Festival (Vilnius, Lithuania), Festival Cinéma Nouvelle Génération (Lyon), Festival EKWA (Île de la Réunion, Île Maurice), Les Rencontres Vidéo (La Rochelle), Filmets (Barcelona), KKO Film Festival (Altkirch)...

#### 2007 **Crosse** 35mm, 13mn

Scénario et réalisation : Liova Jedlicki

*Un homme ordinaire voit sa soirée bouleversée par la découverte d'un pistolet dans un RER*

Diffusion TV : 13e Rue (préachat), CinéCinéma, TV Polonaise

Ventes : Premium Films

→ Audience Award (Brooklyn International Film Festival, 2008)

→ Prix du Jury Professionnel & Prix Fuji (Festival Polar dans la Ville, 2008)

→ Sélections festivals: Festival Cine Mudo de La Serena (Chili), Festival Ciné Rail (Paris), Cleveland Film Festival (Cleveland, Ohio), Festival Courts Toujours (Paris), Festival Courtivore (Rouen), Fairecourt, Festival du Film Court d'Oouroux-en-Morvan, FilmVideo 2008 → 59th International Short Film Festival of Montecatini (Italy), Festival du Film de Groland (Quend), Festival de Contis, Badalona (Barcelona), FFAT (Munich), Fesstival International du Film Policier de Liège (Belgique), ARCIPELAGO → 17th International Festival of Short Films and New Images (Roma), Avanca' 09 (Portugal), Film Festival Kota 2023 (Skopje, Macédoine), Short Movie Festival – Youth in Action 2 (Potenza, Italy), Les Rencontres Vidéo (La Rochelle), Festival l'Autre Rive (Paris), Courts du Polar (Villeurbanne)...